

Service public fédéral Emploi,  
Travail et Concertation sociale

**DIRECTION GÉNÉRALE  
RELATIONS COLLECTIVES  
DU TRAVAIL**  
Direction du Greffe



Federale overheidsdienst  
Werkgelegenheid, Arbeid  
en Sociaal Overleg  
**ALGEMENE DIRECTIE  
COLLECTIEVE  
ARBEIDSBETREKKINGEN**  
Directie van de Griffie

**ERRATUM**

Commission paritaire pour employés  
du commerce de détail alimentaire  
n° 202

**CCT n° 108110/CO/202  
du 11/01/2012**

Correction du texte en français :

- l'article doit être lu comme suit :  
« *Aux gérants n'effectuant pas des prestations de travail normales en vertu de l'article 10 de la convention collective de travail du 5 novembre 2002 relative à la classification des fonctions, il est toutefois garanti un revenu minimum mensuel moyen qui est calculé en appliquant sur le montant du revenu visé à l'article précédent le diviseur 2,5 lorsque le chiffre d'affaires mensuel (à l'indice 116,77, pivot de la tranche de stabilisation 115,62 - 116,77 - 117,94, base 2004 = 100) est inférieur à 10.994,55 euros et le diviseur 2 lorsque ce chiffre est supérieur à 10.994,55 euros.* ».

**Décision du**

**ERRATUM**

Paritair Comité voor de bedienden uit  
de kleinhandel in voedingswaren  
nr. 202

**CAO nr. 108110/CO/202  
van 11/01/2012**

Verbetering van de Nederlandstalige  
tekst :

- artikel 3 moet gelezen worden als volgt : « *Aan de filiaalhouders die krachtens artikel 10 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 november 2002 betreffende de functieclassificatie geen normale arbeidsprestaties verrichten, wordt evenwel een gemiddeld minimum maandinkomen verzekerd dat wordt berekend door op het in voorgaand artikel bedoelde inkomensbedrag de deler 2,5 toe te passen wanneer de maandelijkse omzet (tegen index 116,77, spil van de stabilisatieschijf 115,62 - 116,77 - 117,94, basis 2004 = 100) lager is dan 10.994,55 euro en de deler 2 wanneer deze omzet hoger is dan 10.994,55 euro.* ».

**Beslissing van**

**PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN UIT DE  
KLEINHANDEL IN VOEDINGSWAREN**

**PC 202**

**COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN  
11 JANUARI 2012 TOT INSTELLING VAN HET  
GEWAARBORGD GEMIDDELD MINIMUM  
MAANDINKOMEN**

**HOOFDSTUK 1 - TOEPASSINGSGBIED**

*Artikel 1* - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de bedienden van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair comité voor de bedienden uit de kleinhandel in voedingswaren (PC 202) met uitsluiting van het Paritair subcomité voor de middelgrote levensmiddelenbedrijven (PSC 202.01).

**HOOFDSTUK 2 - WAARBORG VAN EEN  
GEMIDDELD MINIMUM MAANDINKOMEN**

*Artikel 2* - § 1. Op 1 januari 2012, wordt een gemiddeld bruto maandinkomen van 1521,44 EUR, berekend tegen index 116,77, spil van de stabilisatieschijf 115,62 – 116,77 – 117,94 (basis 2004 = 100) (na indexatie met 1 pct. en vervolgens verhoging met 7,18 EUR), gewaarborgd aan de bediende van 21 jaar of ouder die normale arbeidsprestaties verricht in de zin van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43 van 2 mei 1988, gesloten in de Nationale arbeidsraad, betreffende de waarborg van een gemiddeld minimum maandinkomen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 29 juli 1988.

§ 2. Het gewaarborgd minimum maandinkomen omvat het overeengekomen loon, evenals alle voordelen verbonden aan de functie.

Zijn echter uitgesloten :

- het dubbel vakantiegeld;
- de loontoeslagen voor bijkomende of

**COMMISSION PARITAIRE DES EMPLOYES DU  
COMMERCE DE DETAIL ALIMENTAIRE**

**CP 202**

**CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU  
11 JANVIER 2012 INSTAURANT UN REVENU  
MINIMUM MENSUEL MOYEN GARANTI**

**CHAPITRE 1 - CHAMP D'APPLICATION**

*Article 1* - La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux employés des entreprises relevant de la Commission paritaire des employés du commerce de détail alimentaire (CP 202), à l'exclusion de la Sous-commission paritaire des entreprises moyennes d'alimentation (CP 202.01).

**CHAPITRE 2 - GARANTIE D'UN REVENU  
MINIMUM MENSUEL MOYEN**

*Article 2* - § 1. Au 1er janvier 2012, un revenu mensuel moyen brut de 1521,44 EUR à l'indice des prix à la consommation 116,77, pivot de la tranche de stabilisation 115,62 – 116,77 -117,94 (base 2004 = 100) (après une indexation de 1 p.c. et ensuite augmenté de 7,18 EUR) est garanti aux employés âgés de 21 ans ou plus effectuant des prestations de travail normales au sens de la convention collective de travail n° 43 du 2 mai 1988, conclue au sein du Conseil national du travail, relative à la garantie d'un revenu minimum mensuel moyen, rendue obligatoire par arrêté royal du 29 juillet 1988.

§ 2. Le revenu mensuel minimum garanti comprend la rémunération contractuelle ainsi que tous les avantages liés à la fonction.

Toutefois, sont exclus :

- le double pécule de vacances;
- les compléments de rémunérations pour

laattijdige arbeidsprestaties.

*Artikel 3* - Aan de filiaalhouders die krachtens artikel 10 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 november 2002 betreffende de functieclassificatie geen normale arbeidsprestaties verrichten, wordt evenwel een gemiddeld minimum maandinkomen verzekerd dat wordt berekend door op het in voorgaand artikel bedoelde inkomensbedrag de deler 2,5 toe te passen wanneer de maandelijkse omzet (tegen index 116,77, spil van de stabilisatieschijf 115,62 116,77 117,94, basis 2004 = 100) lager is dan 10.994,55 EUR en de deler 2 wanneer deze omzet hoger is dan 10.994,55 EUR.

### HOOFDSTUK 3 - SLOTBEPALINGEN

*Artikel 4* - De collectieve arbeidsovereenkomst van 27 augustus 2007 tot instelling van een gewaarborgd gemiddeld minimum maandinkomen wordt opgeheven op 1 januari 2012.

*Artikel 5* - Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2012. Zij is gesloten voor onbepaalde tijd.

Zij kan door elk van de partijen worden opgezegd mits een opzeggingstermijn van drie maanden gegeven bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair comité voor de bedienden uit de kleinhandel in voedingswaren.

prestations de travail supplémentaires ou tardives.

*Article 3* - Aux gérants n'effectuant pas des prestations de travail normales en vertu de l'article 10 de la convention collective de travail du 5 novembre 2002 relative à la classification des fonctions, il est toutefois garanti un revenu minimum mensuel moyen qui est calculé en appliquant sur le montant du revenu visé à l'article précédent le diviseur 2,5 lorsque le chiffre d'affaires mensuel (à l'indice 116,77, pivot de la tranche de stabilisation 115,62 116,77 117,94 base 2004 = 100) est inférieur à 10.994,55 EUR et le diviseur 2 lorsque ce chiffre est supérieur à 10.994,55 EUR.

### CHAPITRE 3 - DISPOSITIONS FINALES

*Article 4* - La convention collective de travail du 27 août 2007 instaurant un revenu minimum mensuel moyen garanti est abrogée au 1er janvier 2012.

*Article 5* - La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2012. Elle est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée au président de la Commission paritaire des employés du commerce de détail alimentaire.